



Distr.
GENERAL

A/10196
9 September 1975
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцатая сессия
Пункт 85 предварительной
повестки дня *

О СОСТОЯНИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ, МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА
О ГРАЖДАНСКИХ И ПОЛИТИЧЕСКИХ ПРАВАХ И ФАКУЛЬТАТИВНОГО
ПРОТОКОЛА К МЕЖДУНАРОДНОМУ ПАКТУ О ГРАЖДАНСКИХ
И ПОЛИТИЧЕСКИХ ПРАВАХ

Доклад Генерального секретаря

1. Резолюцией 2200 А (XXI) от 16 декабря 1966 года Генеральная Ассамблея приняла и открыла для подписания, ратификации или присоединения Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах и Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах и выразила надежду, что государства без задержки подпишут и ратифицируют пакты и Факультативный протокол или присоединятся к ним и что указанные документы в скором времени вступят в силу. Ассамблея также предложила Генеральному секретарю представлять ей на ее последующих сессиях доклады относительно хода ратификации пактов и Факультативного протокола. В соответствии с этим предложением доклады о состоянии международных пактов и Факультативного протокола ежегодно представляются Генеральной Ассамблее, начиная с ее двадцать второй сессии в 1967 году.

2. В резолюции 3270 (XXIX), принятой на 23II-м пленарном заседании, состоявшемся 10 декабря 1974 года, Генеральная Ассамблея рекомендовала государствам-членам Организации уделять особое внимание возможностям максимального ускорения внутренних процедур, которые приведут к ратификации международных пактов и Факультативного протокола. Она выразила надежду, что международные пакты и Факультативный протокол вступят в силу в ближайшем будущем, по возможности к тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи, и таким образом будут содействовать и поощрять уважение прав человека и основных свобод. В пункте 3 этой резолюции Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря во исполнение резолюций Генеральной Ассамблеи 2200 А (XXI)

* A/10150.

от 16 декабря 1966 года, 2788 (XXVI) от 6 декабря 1971 года и 3142 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года подготовить на основе сообщений правительств и представить Ассамблее на ее тридцатой сессии доклад о ходе ратификации международных пактов о правах человека и Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах.

3. Во исполнение резолюции 3270 (XXIX) Генеральный секретарь в записке от 7 февраля 1975 года просил представить информацию относительно шагов, предпринятых или планируемых на национальном уровне, для ратификации или присоединения к международным пактам и Факультативному протоколу. На 1 сентября 1975 года правительство Новой Зеландии прислало ответ, который воспроизводится в приложении I.

4. По состоянию на 1 сентября 1975 года 34 государства ратифицировали Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах или присоединились к нему; 33 государства ратифицировали Международный пакт о гражданских и политических правах или присоединились к нему; и 11 государств ратифицировали Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах или присоединились к нему. При ратификации Международного пакта о гражданских и политических правах правительства Дании, Норвегии и Швеции сделали заявления в соответствии со статьей 41 этого Пакта, в которых признали компетенцию Комитета по правам человека, который должен быть учрежден в соответствии со статьей 28 этого Пакта, в отношении получения и рассмотрения сообщений с заявлениями какого-либо государства-участника о том, что другое государство-участник не выполняет своих обязательств по Пакту. Кроме того, 51 государство подписало Пакт об экономических, социальных и культурных правах; 50 государств подписали Пакт о гражданских и политических правах и 18 государств подписали Факультативный протокол 1/. Список

1/ Включая подписание 5 октября 1967 года как пактов, так и Факультативного протокола от имени Китайской Республики. Следует отметить, что в своей резолюции 2758 (XXVI) от 25 октября 1971 года Генеральная Ассамблея постановила:

"... восстановить Китайскую Народную Республику во всех ее правах и признать представителей ее правительства единственными законными представителями Китая в Организации Объединенных Наций, а также немедленно лишить представителей Чан Кай-ши места, которое они незаконно занимают в Организации Объединенных Наций и во всех связанных с ней учреждениях".

В записке министра иностранных дел Китайской Народной Республики от 25 сентября 1972 года на имя Генерального секретаря, в частности, говорилось:

(продолжение сноски см. на след.стр.)

/...

государств, которые подписали или ратифицировали эти пакты и Факультативный протокол, или присоединились к ним, а также даты их подписания, ратификации или присоединения содержатся в приложении П.

5. В соответствии с положениями этих пактов, каждый пакт вступает в силу спустя три месяца со дня депонирования у Генерального секретаря Организации Объединенных Наций тридцать пятой ратификационной грамоты или документа о присоединении 2/. В зависимости от вступления в силу Пакта о гражданских и политических правах Факультативный протокол вступит в силу спустя три месяца со дня депонирования десятой ратификационной грамоты или документа о присоединении. Пакты открыты для подписания, ратификации или присоединения любым государством-членом Организации Объединенных Наций или членом ее специализированных учреждений, любым государством-участником Статута Международного Суда и любым другим государством, которое получило приглашение Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций стать участником этих Пактов. Факультативный протокол открыт для подписания, ратификации или присоединения любым государством, которое подписало, ратифицировало или присоединилось к Международному пакту о гражданских и политических правах 2/.

1/ (продолжение)

"Начиная с 1 октября 1949 года - дня основания Китайской Народной Республики, - клика Чан Кай-ши утратила всякое право представлять Китай. Подписание и ратификация какого-либо многостороннего договора от имени "Китая" или присоединение к ним является незаконным и силы не имеет. Мое правительство до принятия решения изучит эти многосторонние договоры с той точки зрения, существует ли необходимость в присоединении к ним".

В отношении дополнительной информации см. Multilateral Treaties in respect of which the Secretary-General Performs Depositary Functions: List of Signatures, Ratifications, Accessions, etc., as of 31 December 1974 (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.75.V.6).

2/ Статья 27 Пакта об экономических, социальных и культурных правах и статья 49 Пакта о гражданских и политических правах.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Ответы, полученные от правительств

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ

Подлинный текст на английском языке
26 июня 1975 года

Постоянный представитель сообщает о том, что в настоящее время законы и практика Новой Зеландии тщательно изучаются с целью скорейшей ратификации этих пактов.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II

A. Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах

<u>Государство</u>	<u>День подписания</u>	<u>День ратификации или присоединения</u>
Австралия	18 декабря 1972 года	
Австрия	10 декабря 1973 года	
Алжир	10 декабря 1968 года	
Аргентина	19 февраля 1968 года	
Барбадос		5 января 1973 года а/
Белорусская Советская Социалистическая Республика	19 марта 1968 года	12 ноября 1973 года
Бельгия	10 декабря 1968 года	
Болгария	8 октября 1968 года	21 сентября 1970 года
Венгрия	25 марта 1969 года	17 января 1974 года
Венесуэла	24 июня 1969 года	
Гайана	22 августа 1968 года	
Гвинея	28 февраля 1967 года	
Германская Демократическая Республика	27 марта 1973 года	8 ноября 1973 года
Гондурас	19 декабря 1966 года	
Дания	20 марта 1968 года	6 января 1972 года
Египет	4 августа 1967 года	
Израиль	19 декабря 1966 года	
Иордания	30 июня 1972 года	28 мая 1975 года
Ирак	18 февраля 1969 года	25 января 1971 года
Иран	4 апреля 1968 года	24 июня 1975 года
Ирландия	1 октября 1973 года	
Исландия	30 декабря 1968 года	
Италия	18 января 1967 года	
Кения		1 мая 1972 года а/
Кипр	9 января 1967 года	2 апреля 1969 года
Китай б/		

а/ Присоединение.

б/ Как пакты, так и Факультативный протокол были подписаны от имени Китайской Республики 5 октября 1967 года. В этой связи см. сноску 1 выше.

/...

<u>Государство</u>	<u>День подписания</u>	<u>День ратификации или присоединения</u>
Колумбия	21 декабря 1966 года	29 октября 1969 года
Коста-Рика	19 декабря 1966 года	29 ноября 1968 года
Либерия	18 апреля 1967 года	
Ливан		3 ноября 1972 года ^{a/}
Ливийская Арабская Республика		15 мая 1970 года ^{a/}
Люксембург	26 ноября 1974 года	
Маврикий		12 декабря 1973 года ^{a/}
Мадагаскар	14 апреля 1970 года	22 сентября 1971 года
Мали		16 июля 1974 года <u>a/</u>
Мальта	22 октября 1968 года	
Монголия	5 июня 1968 года	18 ноября 1974 года
Нидерланды	25 июня 1969 года	
Новая Зеландия	12 ноября 1968 года	
Норвегия	20 марта 1968 года	13 сентября 1972 года
Польша	2 марта 1967 года	
Руанда		16 апреля 1975 года ^{a/}
Румыния	27 июня 1968 года	9 декабря 1974 года
Сальвадор	21 сентября 1967 года	
Сенегал	6 июля 1970 года	
Сирийская Арабская Республика		21 апреля 1969 года ^{a/}
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	16 сентября 1968 года	
Союз Советских Социалистических Республик	18 марта 1968 года	16 октября 1973 года
Тунис	30 апреля 1968 года	18 марта 1969 года
Украинская Советская Социалистическая Республика	20 марта 1968 года	12 ноября 1973 года
Уругвай	21 февраля 1967 года	1 апреля 1970 года
Федеративная Республика Германии	9 октября 1968 года	17 декабря 1973 года
Филиппины	19 декабря 1966 года	7 июня 1974 года
Финляндия	11 октября 1967 года	19 августа 1975 года
Чехословакия	7 октября 1968 года	
Чили	16 сентября 1969 года	10 февраля 1972 года
Швеция	29 сентября 1967 года	6 декабря 1971 года
Эквадор	29 сентября 1967 года	6 марта 1969 года
Югославия	8 августа 1967 года	2 июня 1971 года
Ямайка	19 декабря 1966 года	

/...

В. Международный пакт о гражданских и политических правах

<u>Государство</u>	<u>День подписания</u>	<u>День ратификации или присоединения</u>
Австралия	18 декабря 1972 года	
Австрия	10 декабря 1973 года	
Алжир	10 декабря 1968 года	
Аргентина	19 февраля 1968 года	
Барбадос		5 января 1973 года ^{a/}
Белорусская Советская Социалистическая Республика	19 марта 1968 года	12 ноября 1973 года
Бельгия	10 декабря 1968 года	
Болгария	8 октября 1968 года	21 сентября 1970 года
Венгрия	25 марта 1969 года	17 января 1974 года
Венесуэла	24 июня 1969 года	
Гайана	22 августа 1968 года	
Гвинея	28 февраля 1967 года	
Германская Демокра- тическая Респуб- лика	27 марта 1973 года	8 ноября 1973 года
Гондурас	19 декабря 1966 года	
Дания	20 марта 1968 года	6 января 1972 года
Египет	4 августа 1967 года	
Израиль	19 декабря 1966 года	
Иордания	30 июня 1972 года	28 мая 1975 года
Ирак	18 февраля 1969 года	25 января 1971 года
Иран	4 апреля 1968 года	24 июня 1975 года
Ирландия	1 октября 1973 года	
Исландия	30 декабря 1968 года	
Италия	18 января 1967 года	
Кения		1 мая 1972 года ^{a/}
Кипр	19 декабря 1966 года	2 апреля 1969 года
Китай ^{b/}		
Колумбия	21 декабря 1966 года	29 октября 1969 года
Коста-Рика	19 декабря 1966 года	29 ноября 1968 года
Либерия	18 апреля 1967 года	
Ливан		3 ноября 1972 года ^{a/}
Ливийская Арабская Республика		15 мая 1970 года ^{a/}
Люксембург	26 ноября 1974 года	
Маврикий		12 декабря 1973 года ^{a/}
Мадагаскар	17 сентября 1969 года	21 июня 1971 года
Мали		16 июля 1974 года
Монголия	5 июня 1968 года	18 ноября 1974 года

/...

<u>Государство</u>	<u>День подписания</u>	<u>День ратификации или присоединения</u>
Нидерланды	25 июня 1969 года	
Новая Зеландия	12 ноября 1968 года	
Норвегия	20 марта 1968 года	13 сентября 1972 года
Польша	2 марта 1967 года	
Руанда		16 апреля 1975 года ^{a/}
Румыния	27 июня 1968 года	9 декабря 1974 года
Сальвадор	21 сентября 1967 года	
Сенегал	6 июля 1970 года	
Сирийская Арабская Республика		21 апреля 1969 года ^{a/}
Соединенное Коро- левство Вели- кобритании и Северной Ирлан- дии	16 сентября 1968 года	
Союз Советских Социалистических Республик	18 марта 1968 года	16 октября 1973 года
Тунис	30 апреля 1968 года	18 марта 1969 года
Украинская Советская Социалистическая Республика	20 марта 1968 года	12 ноября 1973 года
Уругвай	21 февраля 1967 года	1 апреля 1970 года
Федеративная Республика Германии	9 октября 1968 года	17 декабря 1973 года
Филиппины	19 декабря 1966 года	
Финляндия	11 октября 1967 года	19 августа 1975 года
Чехословакия	7 октября 1968 года	
Чили	16 сентября 1969 года	10 февраля 1972 года
Швеция	29 сентября 1967 года	6 декабря 1971 года
Эквадор	4 апреля 1968 года	6 марта 1969 года
Югославия	8 августа 1967 года	2 июня 1971 года
Ямайка	19 декабря 1966 года	

/...

C. Факультативный протокол к Международному пакту
 о гражданских и политических правах

<u>Государство</u>	<u>День подписания</u>	<u>День ратификации или присоединения</u>
Австрия	10 декабря 1973 года	
Барбадос		5 января 1973 года ^{a/}
Гвинея	19 марта 1975 года	
Гондурас	19 декабря 1966 года	
Дания	20 марта 1968 года	6 января 1972 года
Кипр	19 декабря 1966 года	
Китай ^{b/}		
Колумбия	21 декабря 1966 года	29 октября 1969 года
Коста-Рика	19 декабря 1966 года	29 ноября 1968 года
Маврикий		12 декабря 1973 года ^{a/}
Мадагаскар	17 сентября 1969 года	21 июня 1971 года
Нидерланды	25 июня 1969 года	
Норвегия	20 марта 1968 года	13 сентября 1972 года
Сальвадор	21 сентября 1967 года	
Сенегал	6 июля 1970 года	
Уругвай	21 февраля 1967 года	1 апреля 1970 года
Филиппины	19 декабря 1966 года	
Финляндия	11 декабря 1967 года	19 августа 1975 года
Швеция	29 сентября 1967 года	6 декабря 1971 года
Эквадор	4 апреля 1968 года	6 марта 1969 года
Ямайка	19 декабря 1966 года	
